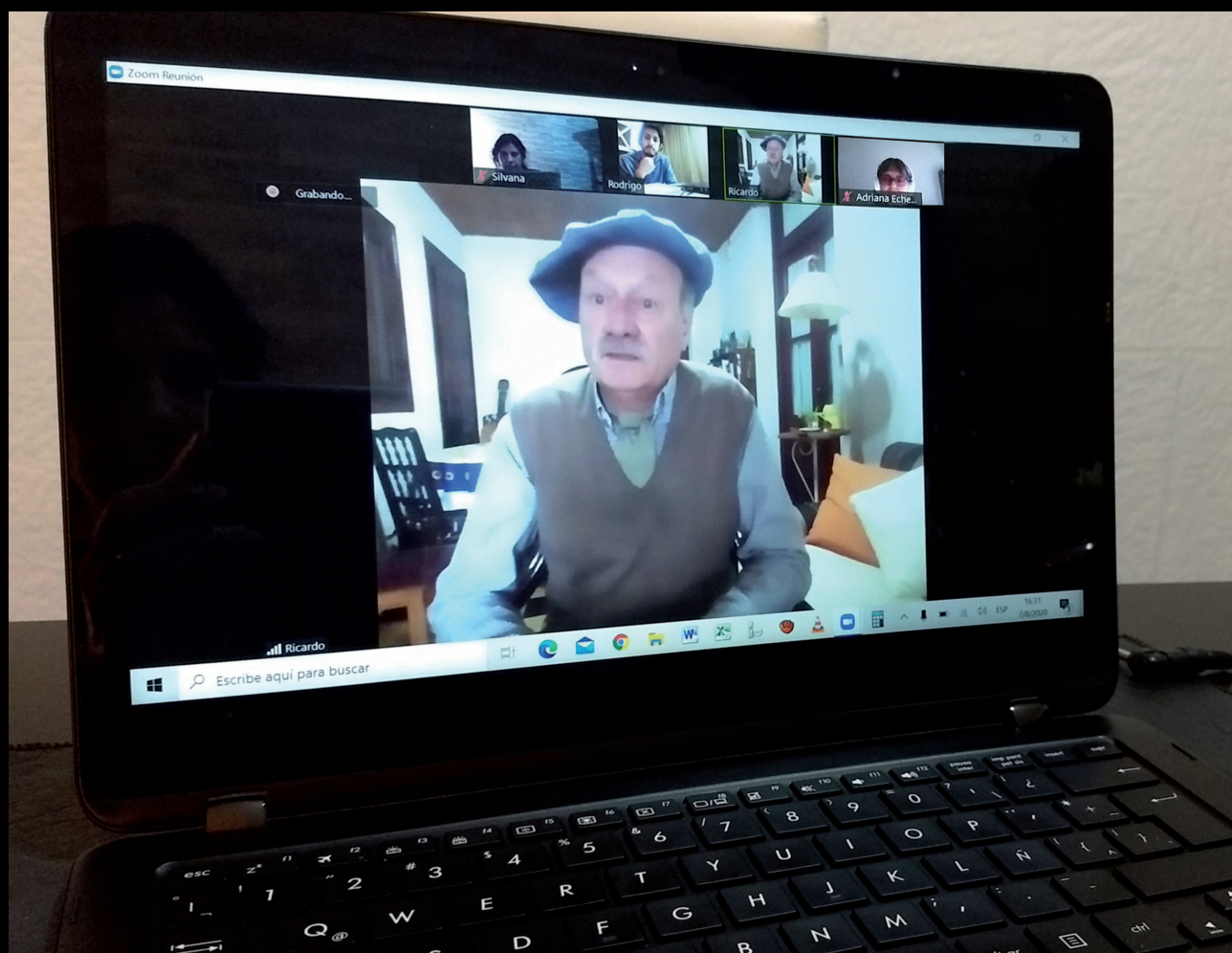


VOCES RECOBRADAS

Revista de Historia Oral de la Ciudad de Buenos Aires

Año 25 N° 41



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Jefe de Gobierno
Horacio Rodríguez Larreta

Ministro de Cultura
Enrique Avogadro

Subsecretaria de Gestión Cultural
Vivi Cantoni

Directora General Patrimonio,
Museos y Casco Histórico
Martina Magaldi

Gerente Operativo de Patrimonio
Martín Capeluto

Subgerenta de Investigaciones
Izaskun Martínez Castillo

EDITORIAL

Hace un año, mientras escribía el editorial del número anterior, si alguien me decía lo que nos deparaba el 2020 hubiese creído que era un guión de ciencia ficción. Pero no, la pandemia atravesó nuestra vida cotidiana y la modificó completamente. Fue un año complejo, con aprendizajes, con pérdidas, con incertidumbres, pero también con esperanzas. Y hoy esa esperanza tiene forma de vacuna.

Con esa esperanza presento hoy este nuevo número de Voces Recobradas.

La sección de artículos comienza con el trabajo de Luis Blasco, licenciado y profesor en Ciencias de la Comunicación, quien a partir del caso de la Confitería del Molino propone discusiones teóricas para un aporte al debate sobre el neoliberalismo de la década de 1990, las relaciones de poder y las resistencias.

En “Testimonios orales e historia local: la experiencia del Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (1999-2019)”, José Marcilese reconstruye el proceso y desarrollo de los principales proyectos de dicho archivo, teniendo en cuenta cómo se originaron y desarrollaron, analizando también los resultados obtenidos.

Desde México, Carlos Vázquez Olvera nos trae la experiencia de aplicar la metodología de historia oral en el rescate de la vida cotidiana en los museos, así como también a su integración en otros sistemas de trabajo, para la creación, reestructuración y gestión de museos y exposiciones, por parte de los museólogos.

Por último, Tania Durán Huerta nos trae “Voces y oralidad del estallido social y de la pandemia sanitaria en Chile”, donde adentrándose en los episodios que comenzaron en octubre de 2019 bajo el lema “Chile despertó”, bucea en los significados de ese movimiento, así como también en las dificultades de realizar una investigación en plena pandemia.

Como es habitual, también encontrarán en este número algunas reseñas.

A las dificultades ocasionadas por la pandemia debemos sumarle que nuestro Encuentro de Historia Oral en Rosario debió postergarse, se realizará de manera virtual entre los días 22 y 24 de septiembre.

Dejé para el final dos tristes noticias. El 10 de julio pasado falleció nuestra querida amiga Margarita Roncarolo, quien fuera una colaboradora inestimable de nuestra revista desde los inicios de la misma, allá por el año 1997. Nos queda el sabor amargo de no haber podido despedirla como se merecía. La recordaremos con el afecto de siempre...

Y hace apenas unos meses, el 30 de marzo, nos llegó la noticia de la partida de Josefina Cuesta Bustillo, excelente profesional que nos ha acompañado en numerosos congresos y actividades aportando sus investigaciones y conocimientos, en especial los referidos a memoria e historia. La extrañaremos mucho.

Seguimos ejercitando la memoria y trabajando en el legado para las próximas generaciones.

A. E.



VOCES RECOBRADAS

Junio de 2021 - año 25 - n° 41

**Gobierno de la Ciudad
de Buenos Aires**

Idea original

Mercedes Miguez
Liliana Barela

Directora

Adriana Echezuri

Secretaria de Redacción

Adriana Echezuri

Redactores

Silvana Luverá
Rodrigo Vázquez

Bolívar 466 (C1066AAJ)

Buenos Aires

República Argentina

consultapatrimonio@buenosaires.gob.ar

Colaboraron en este número

Luis Blasco
Tania Durán Huerta
Rubén Kotler
José Marcilese
Carlos Vázquez Olvera

Supervisión de Edición

Daniel A. Paredes

Traducciones

María Ximena Schiavón
Marisa Ferreyra

Corrección

Marcela Barsamian

Diseño Editorial

Fabio Ares

El contenido de los artículos firmados es responsabilidad exclusiva de los autores.

ISSN 1515 - 1573 | RNPI 5229484

Gerencia Operativa Patrimonio
Dirección General Patrimonio, Museos y Casco Histórico

Es propiedad de la Dirección General Patrimonio, Museos y Casco Histórico
dependiente del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

SUMARIO

Voces de Buenos Aires

Patrimonio y memoria: Vaciamiento, intrusión y politización de la Confeitería del Molino 6
por Luis Blasco

Testimonios orales e historia local: la experiencia del Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (1999-2019) 24
por José Marcilese

La utilidad de la historia oral en el rescate de testimonios de protagonistas de la museología mexicana 30
por Carlos Vázquez Olvera

Voces y oralidad del estallido social y de la pandemia sanitaria en Chile 48
por Tania Durán Huerta

Actividades

Lo que se viene
XIV Encuentro Nacional y VIII Congreso Internacional de Historia Oral 58

Lo que pasó
Fotografía e historia oral. Un diálogo posible 60

Primer conversatorio de Historia Oral y Memoria en América Latina 62

Seminario virtual Red Latinoamericana de Historia Oral-RELAHO 63

Reseñas

Hora de abrir los ojos. El proceso de sindicalización docente en la provincia de Santa Fe (1969-1976) 64
por Adriana Echezuri

Convocatoria para la presentación de artículos en Voces Recobradas. 66



Testimonios orales e historia local: la experiencia del Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (1999-2019)

Marcilese, José
 Investigador adjunto
 de CONICET-UNS
 Centro de Estudios
 Regionales – Depto
 de Humanidades
 Director del Archivo
 de la Memoria de la UNS

En las últimas dos décadas el desarrollo de la Historia Oral, entendida como una metodología de investigación histórica cuya particularidad radica en el uso de testimonios orales como fuentes, experimentó una notable evolución en el sistema académico-universitario argentino. Esto se debió a diversas causas, en principio a la estabilidad institucional que posibilitó la continuidad de proyectos orientados al registro de testimonios, al igual que la conformación de archivos específicos destinados a su descripción y conservación. En segundo término, al impulso asumido por la historia reciente y por ende de la centralidad del relato de los sujetos que protagonizaron diversas experiencias en ese pasado cercano en cuanto fuente privilegiada para su exploración. En tercer lugar, al desarrollo de un sentido crítico y reflexivo en el plano teórico-metodológico por parte de los y las historiadoras orales en lo que refiere a su labor de investigación, que ha favorecido la generación de categorías y herramientas analíticas vinculadas a la memoria, sustento básico de la Historia Oral.

Como un ejemplo de esa tendencia, en enero de 1999, la Universidad Nacional del Sur (UNS) firmó un convenio con el gobierno municipal de Bahía Blanca para organizar en forma conjunta un archivo de testimonios orales que funcionaría en la sede del Rectorado de la Casa de Altos Estudios. Se lo denominó Archivo de la Memoria de la ciudad de Bahía Blanca y su objetivo primario sería registrar y conservar los testimonios orales de vecinos y vecinas bahienses que fueron testigos de momentos y procesos del pasado local. De esa forma se generaría un repositorio de relatos que servirían de

insumo para futuras investigaciones históricas así como resguardo de un componente central del patrimonio intangible de la ciudad.

A partir de 2001 el gobierno local progresivamente dejó de colaborar con el proyecto y este pasó a depender exclusivamente de la UNS, bajo la órbita del área de cultura de la institución. En 2015 cambió su denominación por la de Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (AMUNS) y comenzó a cumplir también la función de ser el archivo histórico de documentos escritos de la Casa de Altos Estudios.

La conformación y desarrollo de la colección de testimonios orales

El AMUNS presenta como antecedente inmediato el proyecto *Rescate de la Memoria* desarrollado por el Museo Histórico de la Municipalidad de Bahía Blanca entre los años 1992 y 1998. Fueron 45 entrevistas realizadas en el marco de ese programa las que iniciaron su colección que, en la actualidad, cuenta con el testimonio de más 600 personas y un acervo que supera las 1000 horas de grabación. Estos registros están almacenados en diversos soportes para asegurar su perdurabilidad y en el caso de las grabaciones analógicas se procedió a su digitalización. El listado de entrevistas, disponible online para su consulta <http://www.uns.edu.ar/contenidos/30/494#inicio>, está ordenado con una numeración correlativa y cuenta con un breve detalle de los temas considerados, la fecha de realización y el nombre del entrevistador.

Los criterios tenidos en cuenta para el procesamiento de las entrevistas con el fin de facilitar su consulta han evolu-

cionado según la propia experiencia. En un primer momento se transcribían la totalidad de las grabaciones, pero luego se optó por confeccionar una ficha descriptiva de los contenidos con el fin de facilitar y orientar la búsqueda con fines de investigación, para luego proceder a escuchar los relatos en su formato original. Asimismo en numerosas ocasiones las personas que brindaron su testimonio también aportaron material adicional como fotografías antiguas, publicaciones y documentación gráfica y escrita que se adjuntaron a su ficha personal.

En cuanto a la selección de los informantes, en los inicios estuvo guiada por un criterio etario y de notabilidad, que orientaba la búsqueda hacia personas de edad avanzada que habían desempeñado funciones de cierta jerarquía en los procesos locales a los que estuvieron vinculados. Este criterio se modificó por su carácter restrictivo, que no consideraba el relato de los "sin voz", el de aquellas personas habitualmente invisibilizadas en los registros escritos o periodísticos, tales como los sectores populares, trabajadores, minorías migrantes o mujeres. Por otro lado, se optó por orientar la selección de los informantes a partir de un criterio temático que priorizó la conformación de grupos de informantes unidos por experiencias comunes. Esto permitió formular proyectos de investigación a partir de temas y problemas del pasado de Bahía Blanca, focalizando la indagación tanto en procesos de la historia reciente como en la trayectoria institucional de organismos culturales, instituciones escolares o sindicatos.

La definición de los temas o problemas fue orientada por diversos criterios, por un lado se optó por generar entrevistas sobre temas que habían sido escasamente atendidos por la historiografía, por el otro se respondió a los requerimientos e intereses de la comunidad local. De esa forma se buscó responder a uno de los principios básicos que definieron el modelo universitario argentino: la extensión universitaria, entendida como un proceso interactivo, un diálogo y un intercambio simétrico de las universidades con el entorno cultural, social y productivo, mediante el cual se construye el conocimiento. De este modo, el conocimiento que se genera resulta permeado por los saberes y demandas del medio, así como también democratizado, asumiendo la universidad su rol como agente de la transformación social.

Los proyectos de historia oral como una herramienta de la extensión universitaria

En los años iniciales del AMUNS los principales proyectos de investigación que se formularon estuvieron orientados a reconstruir aspectos o procesos relativos a la historia universitaria. En 2003 y 2005 el equipo de trabajo coordinó la realización de una serie de libros referidos a la historia de dos de las

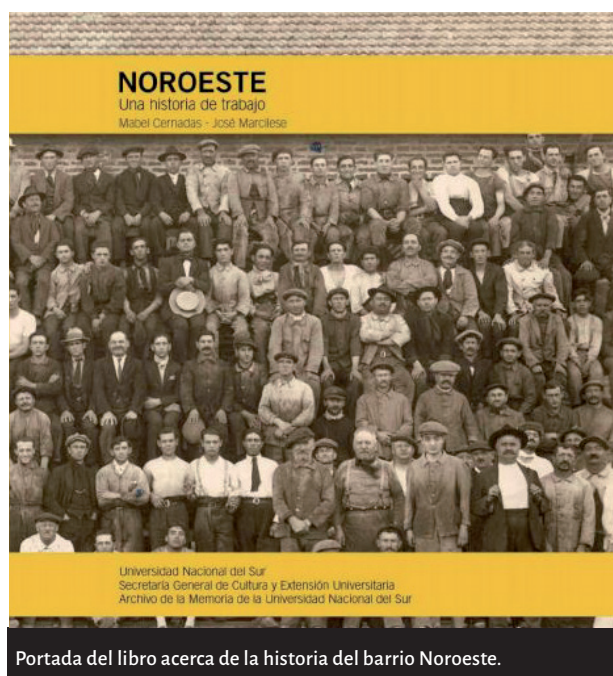
escuelas preuniversitarias, y el coro institucional; y en 2006, con motivo del cincuentenario de la UNS, se realizó una publicación al respecto. En su conjunto estos trabajos se articularon en torno a la entrevista de decenas de integrantes de la propia comunidad universitaria. Esto permitió la conformación de una importante colección de fuentes orales, así como el relevamiento de un amplio conjunto de archivos personales, que luego resultaron sumamente valiosos al momento de concretar las publicaciones.

Luego de esa primera etapa en la que las entrevistas se focalizaron en informantes que pudieran dar cuenta de recuerdos inherentes al pasado de la propia Universidad, los proyectos que se formularon se orientaron a indagar en temas relativos a la historia bahiense en su conjunto. Entre

2005 y 2007 se implementó el Proyecto de Extensión *La recuperación de las memorias barriales: una forma de reafirmar la identidad y la cultura local*. Una iniciativa de investigación y extensión que resultó seleccionada para recibir financiamiento de la Secretaría de Política Universitarias del Ministerio de Educación de la Nación y que tuvo como objetivo principal reconstruir la historia de seis de los barrios fundacionales de Bahía Blanca, ubicados todos ellos en el área extracéntrica de la ciudad, con un origen que se remontaba a las primeras década del siglo **XX**.

La planificación del proyecto comenzó con el relevamiento de las escasas publicaciones relativas a la evolución histórica de los barrios en cuestión, así como de la ciudad en general que, como ocurre en otros puntos del interior del

En un primer momento se transcribían la totalidad de las grabaciones, pero luego se optó por confeccionar una ficha descriptiva de los contenidos (...)



Portada del libro acerca de la historia del barrio Noroeste.

país, son fragmentadas e incompletas. A partir de estas lecturas se planificó un modelo de entrevista semiestructurada en torno de un cuestionario guía que presentaba cuatro ejes: social, económico, cultural y político. A continuación, con la colaboración de las entidades de la sociedad civil (sociedades de fomento, escuelas, clubes, etc.), que actuaron como mediadores entre los vecinos y el equipo investigador, se procedió a seleccionar y entrevistar aproximadamente a un grupo de quince vecinos y vecinas por cada uno de los barrios. En su mayoría descendientes directos de las primeras familias que se asentaron en cada sector y por entonces con una edad promedio de 75 años, por lo que podían dar cuenta en forma directa de los procesos ocurridos a partir de la década de 1930 e indirecta de la etapa formativa de sus barrios. Es por ello que la iniciativa se pensó también como una forma de colaborar en la conservación y especialmente en la transmisión intergeneracional de los relatos que conforman el pasado de los espacios barriales, fomentando así la conservación de la “memoria colectiva”, es decir, el conjunto de narraciones individuales que entrelazados se organizan en un relato común, porque como señala Paul Ricoeur, no se recuerda en soledad sino con ayuda de los recuerdos de otros.

Al mismo tiempo se indagó en los archivos personales y familiares de los entrevistados y entrevistadas en búsqueda de fuentes documentales y en particular de fotografías, en virtud de la utilidad que estos registros presentan al momento de analizar aspectos tales como la vida cotidiana, el

funcionamiento de los espacios de sociabilidad o la evolución edilicia del medio urbano. El resultado de esa pesquisa no fue el esperado, las imágenes preservadas eran escasas como resultado de las limitaciones materiales que definieron la vida de los vecinos y que hacían de la fotografía un hecho excepcional. Por lo general referían a escenas y episodios de la vida privada, que no aportaban elementos que dieran cuenta de los rasgos de la vida colectiva.

Esta situación orientó la búsqueda hacia fuentes alternativas y en ese proceso tomamos conocimiento de un relevamiento catastral conservado por la oficina de catastro de la Municipalidad de Bahía Blanca. Por sus características resultó de gran utilidad, en particular por ser un fondo que contiene registros fotográficos de la totalidad de los inmuebles

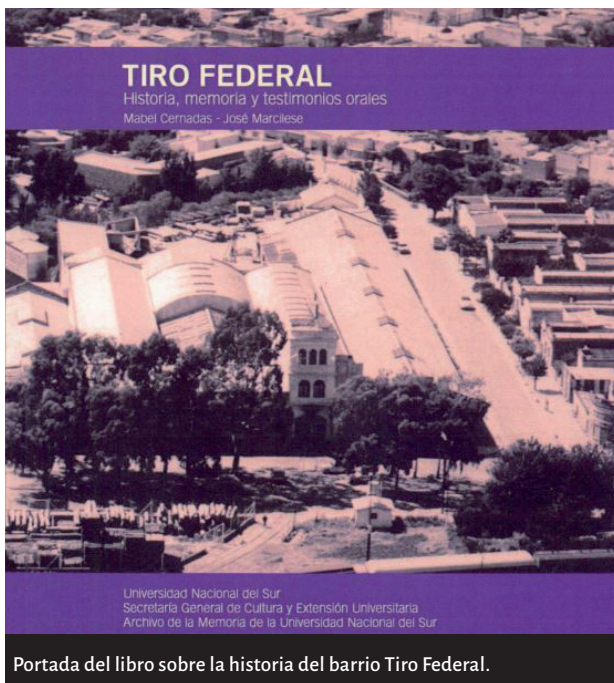
edificados en la ciudad en 1939 y no solo de aquellos situados en el área céntrica de la ciudad, objeto habitual del interés tanto de los fotógrafos como de la prensa comercial. Es por ello que las imágenes contenidas en las fichas constituyen en un recurso invaluable para reconstruir aspectos tan diversos como la vida comercial, la actividad educativa y el funcionamiento de la sociabilidad barrial. Hay que mencionar además que las fotografías fueron empleadas al

momento de entrevistar a los vecinos y vecinas de los barrios considerados. En esa instancia, las imágenes constituyeron un excelente disparador de la memoria y debido al poder evocativo que transmiten mejoraron la posibilidad de “traer al presente” y de “volver a vivir” los momentos vividos por los y las informantes. De esa forma, alusiones vagas a lugares y hechos se transformaron en detalladas reconstrucciones de actividades y procesos, luego que un entrevistado o entrevistada pudo observar nuevamente el frente de su propia casa, el almacén de ramos generales del barrio o el club donde practicaba deportes. Así la posibilidad de recrear un pasado distante a partir de los elementos reflejados en las imágenes, fueron un factor determinante al momento de mejorar los resultados del proceso de entrevista.

El proyecto finalizó con la realización de dos publicaciones, sobre los barrios Noroeste y Tiro Federal, conformadas por fragmentos de entrevistas, fotografías y relatos escritos de los propios vecinos y vecinas. En el caso de los barrios Villa Mitre, Bella Vista y La Falda a partir de las entrevistas y de los registros visuales digitalizados, se organizaron muestras fotográficas sobre aspectos de la vida cotidiana y la sociabilidad. Estas imágenes fueron expuestas en instituciones educativas y sociales de los propios barrios, constituyendo una instancia de intercambio de recuerdos que en muchos casos complementó a la información reunida por las entrevistas.

Con un sentido similar entre 2011 y 2012 se llevó adelante el proyecto *El registro y preservación de las memorias obreras: una forma de recuperar la historia bahiense*, que también contó con el financiamiento de la Secretaría de Políticas Universitarias

(...) las imágenes constituyeron un excelente disparador de la memoria y debido al poder evocativo que transmiten mejoraron la posibilidad de “traer al presente” y de “volver a vivir” los momentos vividos por los y las informantes.



a través del Programa Nacional de Voluntariado Universitario. La propuesta, impulsada por el Ministerio de Educación, tenía como objetivo fortalecer la formación académica de los estudiantes universitarios a través de iniciativas de interés social y comunitario. En este caso fueron once alumnos avanzados de la Licenciatura en Historia de la Universidad Nacional del Sur, quienes participaron de la propuesta, realizando entrevistas a trabajadoras y trabajadores industriales bahienses.

El proyecto se interesó en generar y preservar testimonios que diera cuenta de una etapa de la historia reciente de Bahía Blanca en el que un amplio conjunto de industrias que, sin alcanzar el desarrollo del entorno fabril de Buenos Aires, generaron un mercado de trabajo de dimensiones significativas. En tal sentido, para mediados del siglo *XX* la ciudad contaba con un importante número de establecimientos fabriles, en áreas tales como la industria de la carne, textil y metalmecánica. Este desarrollo, vinculado al modelo de sustitución de importaciones y la estrategia mercado internista, perduró por varias décadas hasta que las políticas económicas neoliberales y aperturistas impulsadas desde el año 1975 provocaron el cierre progresivo de una parte importante de los principales establecimientos de la ciudad, un fenómeno común con el resto de los centros urbanos argentinos.

Teniendo en cuenta esto, la iniciativa se interesó por recuperar la historia de esos ámbitos fabriles a partir del registro, contextualización e interpretación de los testimonios de sus trabajadoras y trabajadores. De esta manera, se buscó evitar que esas historias ligadas al mundo del trabajo, a la historia e identidad de los sectores populares y a un modelo económico integrado, de pleno empleo e inclusivo, se perdieran irremediablemente. Del mismo modo, la recuperación de estos testimonios constituyó un aporte al conocimiento de determinados barrios y sectores de la ciudad cuya identidad está relacionada con su pasado industrial.

Al respecto resulta necesario recordar que la decisión de estudiar procesos de orden nacional desde la escala local y a partir de fuentes orales, lejos no se origina en el interés por generar relatos anecdóticos o pensar al objeto estudiado como una demostración o confirmación de lo que ya se conoce en la escala nacional, tampoco como “muestra” a partir de la cual generalizar los resultados de su análisis. Sino que, por el contrario, conocer, analizar y comprender comportamientos y experiencias situadas, constituye un aporte valioso para una historiografía tradicionalmente construida desde una escala macro. Al mismo tiempo permite reflexionar sobre una temática particular desde un espacio acotado y en una etapa específica, una decisión metodológica que encuentra su justificación en que “cambiando de escala, no se ven las mismas cosas más grandes o más chicas. Se ven cosas diferentes”.

(...) se buscó evitar que esas historias ligadas al mundo del trabajo, a la historia e identidad de los sectores populares y a un modelo económico integrado, de pleno empleo e inclusivo, se perdieran irremediablemente.

En total fueron entrevistados cincuenta personas entre ex trabajadores y trabajadoras, así como también algunos propietarios, en su mayoría dueños de empresas pequeñas que comenzaron su experiencia laboral como simples obreros. Al igual que en otros proyectos, en este caso se solicitó el aporte de registros fotográficos y documentales, que fueron incorporados al patrimonio digital del AMUNS. Como ocurrió en proyectos anteriores resultó esencial la colaboración de entidades sindicales y barriales en la búsqueda del núcleo inicial de personas a entrevistar, quienes recomendaron a quien contactar para darle continuidad a la labor.

El resultado de este proyecto fue la publicación de un libro colectivo *Mundo del Trabajo, organizaciones sindicales y conflictividad. Memorias obreras en Bahía Blanca durante el siglo XX*, integrado por investigaciones realizadas a partir del aporte de los testimonios, transcripciones de entrevistas y fotografías pertenecientes a colecciones personales e institucionales. Una publicación que presenta como rasgo de singularidad con relación a otras indagaciones sobre la dinámica industrial bahiense, el rescatar el mundo de las vivencias, de los sentimientos y de la cotidianidad de los sectores trabajadores.

En esa publicación, la memoria es condición y materia de esa “otra historia”. Se trata de la historia de gente viva, en cuya reconstrucción el historiador no solo se vale de la memoria, a través del testimonio oral como una de sus fuentes privilegiadas, sino que también compite con los testigos de los hechos en la producción de sentido sobre lo ocurrido. En tal sentido, la Historia del Tiempo Presente



Reunión de vecinos para conformar la sociedad de fomento del Barrio Bella Vista (c. 1935).

trabaja bajo la mirada de los testigos-actores en la tarea de dar cuenta sobre aquellos acontecimientos que tienen repercusiones actuales.

Nuevos proyectos en relación a la historia de Bahía Blanca

Luego de culminar con el proyecto de memorias obreras, se inició otro interesado en reconstruir el proceso de transición democrática y la reconstitución de los partidos políticos ocurrida en el período 1982-1983. Esta propuesta se originó en el interés por reflexionar en torno a ese proceso a partir del testimonio de dirigentes y militantes bahienses de diversas fuerzas políticas, con el fin de realizar una producción audiovisual para conmemorar el cuarenta aniversario del regreso de la democracia.

Teniendo en cuenta ese objetivo se formuló un cuestionario guía que fue empleado para entrevistar a miembros del personal político de las diversas fuerzas partidarias, desde concejales que integraron la primera conformación del concejo deliberante en democracia hasta militantes barriales y sindicales que asumieron diversos roles y funciones en ese momento. En total se realizaron aproximadamente 30 entrevistas que se sumaron a un conjunto de aproximadamente 70 testimonios de personas vinculadas a la actividad política, que se habían realizado en forma progresiva desde la conformación del AMUNS en 1999.

(...) la posibilidad de entrevistar a dirigentes políticos y sindicales fue una alternativa invaluable para acceder a sus colecciones documentales personales, al igual que los registros fotográficos que conservaban, que fueron debidamente digitalizados y preservados.

El resultado de este proyecto fue la conformación de un corto documental integrado por fragmentos de diversas entrevistas que fue proyectado en el acto conmemorativo que se realizó en el Concejo Deliberante bahiense en diciembre de 2013. Asimismo, la posibilidad de entrevistar a dirigentes políticos y sindicales fue una alternativa invaluable para acceder a sus colecciones documentales personales, al igual que los registros fotográficos que conservaban, que fueron debidamente digitalizados y preservados. Sobre la base de ese amplio conjunto de imágenes se publicó el libro *Imágenes Políticas. Partidos y elecciones en Bahía Blanca del primer peronismo a la crisis del 2001*.

El recorte temporal presenta como punto de partida el año 1945, coincidente con el proceso formativo del peronismo, una fuerza política que modifica la composición y dinámica del sistema político argentino. Mientras que el cierre coincide con el año 2001, momento en que una crisis sistémica hace eclosión en la escena nacional, sumiendo al país y a los partidos históricos tradicionales en un proceso de cambio que modifica su condición y altera su dinámica interna.

Las imágenes fueron seleccionadas a partir de la relevancia electoral y la complejidad organizativa de las diversas fuerzas políticas que operaron en Bahía Blanca durante la segunda mitad del siglo XX y se ordenaron a partir de un criterio cronológico en cinco capítulos. Cada uno de ellos se inicia con un texto introductorio referido al período histórico al que corresponden las imágenes, que permite reconocer y comprender los procesos y acontecimientos centrales de cada etapa.

El siguiente proyecto de importancia que se concretó nuevamente, tuvo a la historia de la propia Universidad como eje debido a que en 2016 los ocho departamentos originales de la UNS cumplieron su cincuenta aniversario, motivo por el cual fueron entrevistados cerca de cincuenta docentes, no docentes y ex estudiantes, con el objetivo de reconstruir la historia de esas unidades académicas. Sobre la base de estos relatos, así como de registros fotográficos y documentales, se editaron una serie de cortos que consideran en forma individual la evolución de cada unidad académica. Todos ellos están disponibles en el canal de Youtube de la Dirección de Medios Audiovisuales de la UNS.



Bibliografía

Agüeros, Nélica Milagro y María Leticia Buffa, "Historia Oral y fotografía. Programa Municipal de Historia Oral Barrial de la Municipalidad de Córdoba, Argentina" en *Voces Recobradas. Revista de Historia Oral*, Año 18, N° 36.

Aróstegui, Julio, "Historia y Tiempo Presente. Un nuevo horizonte de la historiografía contemporánea", en *Cuadernos de Historia Contemporánea*, N° 20, 1998.

Barela, Liliana, Mercedes Miguez y Luis García Conde, *Algunos apuntes sobre historia oral y cómo abordarla* Buenos Aires, Buenos Aires, Dirección General Patrimonio e Instituto Histórico, 2009.

Fernández, Sandra, "La historia regional y local, y las escalas de investigación. Un contrapunto para pensar sobre desafíos historiográficos" en *Dossier Debates y conflictos de la historia regional en la Argentina actual*, *Quinto Sol*, Vol. 22, N° 3, septiembre-diciembre 2018.

Laguarda, Paula, "El uso de las imágenes en la historiografía" en Claudia Salomón Tarquini, Sandra Fernández, María Lanzillotta y

Paula Laguarda (Eds.), *El Hilo de Ariadna. Propuestas metodológicas para la investigación histórica*, CABA, Prometeo, 2018.

Marcilese, José, *La extensión en la Universidad Nacional del Sur. Orígenes y evolución (1948-2018)*, Bahía Blanca, UNS, 2019.

Merlino, Reynaldo y Sergio Raimondi, "Lo viví porque me acuerdo. Modos del relato oral en el Museo del Puerto de Ingeniero White", en *Voces Recobradas. Revista de Historia Oral*, Año 1, N° 2, agosto de 1998.

Oberti, Alejandra, "Contarse a sí mismas. La dimensión biográfica en los relatos de mujeres que participaron en las organizaciones político-militares de los 70" en Vera Carnovale, Federico Lorenz y Roberto Pittaluga (comps.), *Historia, Memoria y Fuentes Orales*, Buenos Aires, CEDINCI, 2004.

Pons, Anacleto y Justo Serna, "Más cerca, más denso. La historia local y sus metáforas", en Sandra Fernández, *Más allá del territorio: la historia regional y local como problema. Discusiones, balances y proyecciones*, Rosario, Prohistoria Ediciones, 2007.

Thompson, Paul, *The Voice of the past*, London, Oxford University Press, 2000.



Testimonios orales e historia local: la experiencia del Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (1999-2019)

Resumo

El Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (AMUNS) se conformó 1999 y en la actualidad cuenta con una amplia colección de testimonios relativa a la historia reciente de la ciudad de Bahía Blanca.

El objetivo de este artículo es reconstruir el proceso y desarrollo de los principales proyectos realizados por el AMUNS y a partir de los cuales se conformó la colección de entrevistas. Con ese fin se analizarán las circunstancias que los originaron, su desarrollo y los resultados alcanzados.

Asimismo, se considerarán aspectos relacionados la forma en que se planificó el trabajo de entrevista, considerando en particular las opciones metodológicas que orientaron tanto la preparación como la realización y posterior catalogación de las fuentes orales que se generaron.



Testemunhos orais e história local: a experiência do Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (1999-2019)

Resumo

O Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (AMUNS) foi criado em 1999 e atualmente possui uma ampla coleção de depoimentos relacionados à história recente da cidade de Bahía Blanca.

O objetivo deste artigo é reconstruir o processo e o desenvolvimento dos principais projetos realizados pela AMUNS e a partir dos quais a coleção de entrevistas foi formada. Para tanto, serão analisadas as circunstâncias que os originaram, seu desenvolvimento e os resultados alcançados.

Da mesma forma, serão considerados aspectos relacionados à forma como o trabalho da entrevista foi planejado, considerando, em particular, as opções metodológicas que orientaram tanto a preparação quanto a realização e posterior catalogação das fontes orais geradas.



Oral testimonies and local history: the experience of the Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (1999-2019)

Abstract

The Archivo de la Memoria de la Universidad Nacional del Sur (AMUNS) was created in 1999 and currently has a wide collection of testimonies related to the recent history of the city of Bahía Blanca.

The objective of this article is to reconstruct the process and development of the main projects carried out by AMUNS and from which the collection of interviews was formed. To this end, the circumstances that originated them, their development and the results achieved will be analyzed.

Likewise, aspects related to the way in which the interview work was planned will be considered, considering in particular the methodological options that guided both the preparation and the realization and subsequent cataloging of the oral sources that were generated.